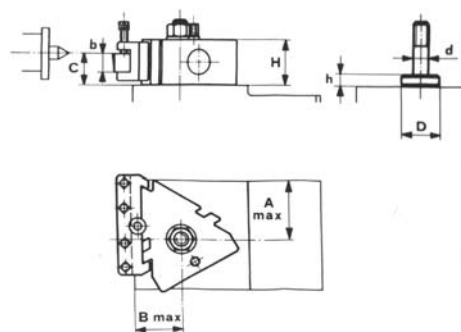


# **Schnellwechsel Stahlhalter TRIPAN**

- universell für alle Drehbänke
- kurze Einrichtezeit
- hohe Wechselgenauigkeit  $\pm 0.01\text{mm}$
- leicht von Spänen sauber zu halten
- handlich & schnell dank Dreiecksform
- Abnützungsfest, da alle Teile in CrMn-Stahl einsatzgehärtet



Für die Auswahl Ihres TRIPAN beachten Sie die Drehbankantriebsleistung, die Spitzenhöhe "c" und die Schlittenmasse "A" und "B"

# **Porte-outils à serrage rapide TRIPAN**

- S'adapte à tous les tours
- Mise en train rapide
- Haute précision de serrage  $\pm 0.01\text{mm}$
- Facile à nettoyer des copeaux
- Maniable et rapide grâce à sa forme triangulaire
- Résistant à l'usure, toutes les pièces en acier CrMn cémenté trempé

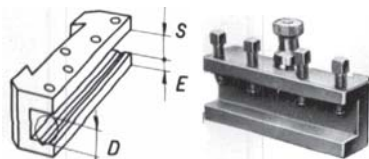
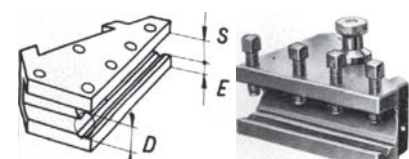
# **Quick change toolholder systemTRIPAN**

- universal for all lathes
- short set-up time
- high repeatability  $\pm 0.01\text{mm}$
- easy to clean from chips
- handy & quick due to triangular shape
- wear resistant. due to hardened components from chromium/manganese (CrMn) steel

| Grösselgrandeur/size                                 |                      | 00   | 0     | 1     | 2     | 3     | 4     |
|------------------------------------------------------|----------------------|------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Antriebsleistung/puissance/power                     | KW                   | 0,5  | 1     | 3     | 5,5   | 11    | 22    |
| Amax.                                                | mm                   | 18   | 30    | 40    | 65    | 95    | 115   |
| Bmax.                                                | mm                   | 105  | 85    | 65    | 35    | 25    | 18    |
| C Spitzenhöhel/hauteur de pointe<br>hight to centers | mm                   | 8-14 | 12-24 | 16-32 | 21-41 | 30-60 | 40-63 |
| dmax                                                 | mm                   | 5    | 8     | 14    | 22    | 24    | 30    |
| D-h8                                                 | mm                   | 6    | 8     | 20    | 45    | 50    | 60    |
| h                                                    | mm                   | 4    | 4     | 5     | 12    | 14    | 18    |
| H                                                    | 3.736TRIPAN210<br>mm | 18   | 30    | 38    | 52    | 65    | 75    |

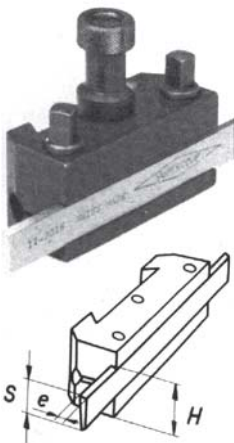
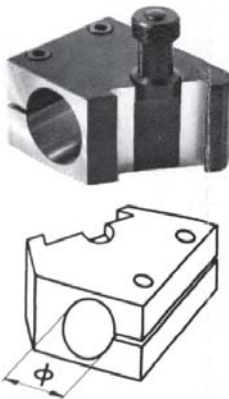
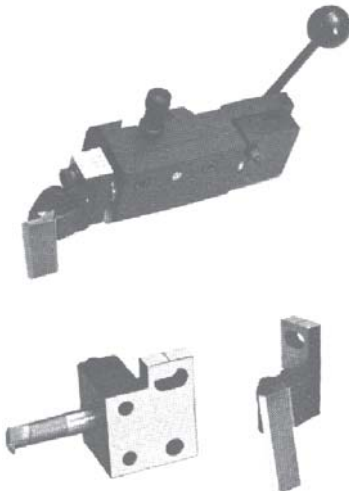
Pour le choix de votre TRIPAN, observez la puissance d'entraînement, la hauteur de pointe "c" et les dimension "A" et "B" du chariot

For the right choice of your TRIPAN pay attention to the power of your lathe, the hight to the center "c" and the dimensions of the slide "A" and "B".

| <div><br/><b>Spannelement TRIPAN</b><br/><b>Elément de serrage TRIPAN</b><br/><b>Clamping element TRIPAN</b></div> |                                                                                                                                                                                                  |                  |  | <div><br/><b>Wechselhalter gerade</b><br/><b>Porte-outil droit</b><br/><b>Straight holder</b></div> |    |     |                               | <div><br/><b>Wechselhalter 30°</b><br/><b>Porte-outil 30°</b><br/><b>30°-holder</b></div> |    |    |     |                               |        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-----|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|-----|-------------------------------|--------|
| Typ                                                                                                                                                                                                  | Best.Nr./order no.<br>No.cde.                                                                                                                                                                    | CHF              |  | S                                                                                                                                                                                     | E  | D   | Best.Nr./order no.<br>No.cde. | CHF                                                                                                                                                                           | S  | E  | D   | Best.Nr./order no.<br>No.cde. | CHF    |
| 00                                                                                                                                                                                                   | <br>3736.020                                                                                                  | 273.00           |  | 6                                                                                                                                                                                     | 4  |     | 3736.030                      | 122.00                                                                                                                                                                        | 6  | 4  | Ø6  | 3736.040                      | 130.00 |
| 0                                                                                                                                                                                                    | <br>3736.050                                                                                                  | 235.00           |  | 8                                                                                                                                                                                     | 6  |     | 3736.420                      | 76.10                                                                                                                                                                         | 9  | 7  | Ø8  | 3736.460                      | 94.10  |
|                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                  |                  |  | 8                                                                                                                                                                                     | 6  | Ø8  | 3736.440                      | 99.10                                                                                                                                                                         |    |    |     |                               |        |
|                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                  |                  |  | 10                                                                                                                                                                                    | 6  |     | 3736.450                      | 87.00                                                                                                                                                                         |    |    |     |                               |        |
| 1                                                                                                                                                                                                    | <br>3736.060<br>ohneHebel / sans levier<br>without lever<br>3736.070<br>mit Hebel / avec levier<br>with lever | 291.00<br>323.00 |  | 12                                                                                                                                                                                    | 8  |     | 3736.080                      | 78.10                                                                                                                                                                         | 14 | 8  | Ø13 | 3736.110                      | 105.00 |
|                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                  |                  |  | 12                                                                                                                                                                                    | 8  | Ø10 | 3736.090                      | 86.10                                                                                                                                                                         | 16 | 7  | Ø15 | 3736.120                      | 112.00 |
|                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                  |                  |  | 16                                                                                                                                                                                    | 6  |     | 3736.100                      | 87.00                                                                                                                                                                         |    |    |     |                               |        |
| 2                                                                                                                                                                                                    | <br>3736.250                                                                                                  | 539.00           |  | 20                                                                                                                                                                                    | 9  |     | 3736.260                      | 113.00                                                                                                                                                                        | 22 | 12 | Ø22 | 3736.280                      | 199.00 |
| 3                                                                                                                                                                                                    | <br>3736.430                                                                                                  | 982.00           |  | 26                                                                                                                                                                                    | 12 |     | 3736.470                      | 192.00                                                                                                                                                                        | 32 | 12 | Ø30 | 3736.490                      | 326.00 |
|                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                  |                  |  | 32                                                                                                                                                                                    | 14 |     | 3736.480                      | 343.00                                                                                                                                                                        |    |    |     |                               |        |
| 4                                                                                                                                                                                                    | <br>3736.590                                                                                                  | 2129.00          |  | 33                                                                                                                                                                                    | 15 |     | 3736.600                      | 481.00                                                                                                                                                                        | 35 | 15 |     | 3736.610                      | 700.00 |
| * so lange Vorrat<br>* jusqu'à épuisement du stock<br>* til stock lasts                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                  |                  |  |                                                                                                                                                                                       |    |     |                               |                                                                                                                                                                               |    |    |     |                               |        |

3.736TRIPANS28\_115

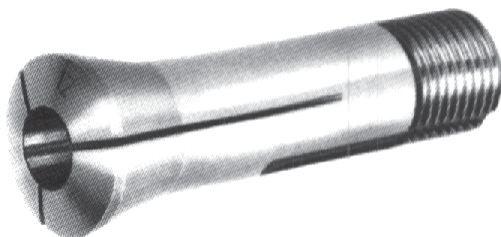
3.736TRIPANS28\_115

|                                                                                   |    |     |    |                                |                 |                                                                                   |                                |                |                                                              |                                                                      |                                                         |                                                                                                                                                                         |                                                      |                                   |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                  |  |  |  |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----|-----|----|--------------------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------|--|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|
|  |    |     |    |                                |                 |  |                                |                |                                                              |                                                                      |                                                         |                                                                                        |                                                      |                                   |  |  |  |                                                                                                                               |  |  |  |  |  |
| <b>Abstechhalter</b><br><i>Porte-lame à tronçonner</i><br>Cut-off tool holder     |    |     |    |                                |                 | <b>Bohrstangenhalter</b><br><i>Porte - douille</i><br>Bar holder                  |                                |                |                                                              |                                                                      |                                                         | <b>Hülsen mit Morsekegel, Zylinder u. Spannzangenaufnahmen/Douilles avec cône morse, cylindre et pince adapter for cone morse, cylinder shanks and collets</b><br>x,y,z |                                                      |                                   |  |  |  | <b>Gewinderückzughalter für Komet lfanger od. Rundstähle/ Porte - outil à fil-tage avec burin Komet, lfanger ou circulaire reverse holder for Komet-, lfanger- or bar-type tools</b><br>Beschreibung/description |  |  |  |  |  |
| Typ                                                                               | s  | e   | H  | Best.Nr./order no.<br>no. Cde. | CHF             | Ø                                                                                 | Best.Nr./order no.<br>no. Cde. | CHF            |                                                              | Best.Nr./order no.<br>no. Cde.                                       | CHF                                                     |                                                                                                                                                                         | Best.Nr./order no.<br>no. Cde.                       | CHF                               |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                  |  |  |  |  |  |
| 0                                                                                 | 10 | 2,6 | 13 | 3736.540<br>3736.210           | 102.00<br>38.10 | Chuck 8<br>Ø15                                                                    | 3736.510*<br>3736.620*         | 52.20<br>65.60 |                                                              |                                                                      |                                                         |                                                                                                                                                                         |                                                      |                                   |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                  |  |  |  |  |  |
| 1                                                                                 | 12 | 3   | 18 | 3736.170<br>3736.220           | 89.10<br>40.00  | Ø27                                                                               | 3736.130                       | 206.00         | Morse 1<br>Morse 2<br>Chuck W 20                             | 3.736.140*<br>3.736.150<br>3.736.160                                 | 38.85<br>211.00<br>190.00                               | Grundhalter/corps seul<br>Aussen/extérieur, ext. lfang.No.2<br>Aussen/extérieur, ext. Komet FG1<br>Innen/intérieur /internal Ø8min, 12max.                              | 3736.180<br>3736.185*<br>3736.190*<br>3736.200*      | 396.00<br>59.65<br>52.20<br>38.85 |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                  |  |  |  |  |  |
| 2                                                                                 | 16 | 3,5 | 22 | 3736.290<br>3736.230           | 151.00<br>49.10 | Ø40                                                                               | 3736.200                       | 319.00         | Morse 3<br>Morse 4<br>Chuck W 25<br>Ø30<br>Chuck B 32<br>Ø40 | 3736.320<br>3736.350<br>3736.310<br>3736.330<br>3736.310<br>3736.360 | 102.00<br>102.00<br>249.00<br>68.30<br>269.00<br>142.00 | Wie/like Typ 1/comme type 1                                                                                                                                             |                                                      |                                   |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                  |  |  |  |  |  |
| 3                                                                                 | 25 | 5   | 35 | 3736.500<br>3736.240           | 309.00<br>61.00 | Ø40                                                                               | 3736.520                       | 619.00         | Ø50                                                          | 3736.530*                                                            | 173.00                                                  | Grundhalter/corps seul/ base holder<br>Aussen/extérieur, ext. lfang.No.4<br>Aussen/extérieur, ext. Komet FG III<br>Innen/intérieur/intern. Ø10min, 16max.               | 3.736.550*<br>3.736.560*<br>3.736.570*<br>3.736.580* | 399.00<br>69.65<br>65.60<br>69.65 |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                  |  |  |  |  |  |
| 4                                                                                 |    |     |    |                                |                 |                                                                                   |                                |                |                                                              |                                                                      |                                                         | Wie/like Typ 3/comme type 3                                                                                                                                             |                                                      |                                   |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                  |  |  |  |  |  |

3.736TRIPANS29\_115

3.736TRIPANS29\_115

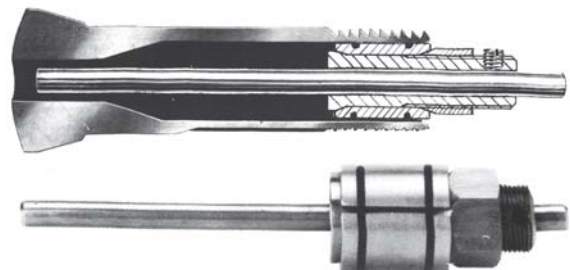
\*Solange Vorrat - jusqu'à épuisement du stock/ as long stock will last



**Art.680110.. Spannzangen - Pincen - collets**  
 W20 Ø 3,0 - 25,0 mm in 0,5mm Schritten  
 W20 Ø 3,0 - 25,0 mm à pas de 0,5mm, steps of 0.5 mm

**Art.680125.. Spannzangen - Pincen - collets**  
 W25 Ø 3,0 - 25,0 mm in 0,5mm Schritten  
 W25 Ø 3,0 - 25,0 mm à pas de 0,5mm/steps of 0.5mm

**Preise siehe Kap. 6, prix voir chap. 6**  
**For prices please consult chapt.6**



**Art.680210.. Spannzangen-Tiefenanschlag**  
**Butée de profondeur p. pincen de serrage**  
**Stopper for collets**

|     |      |           |
|-----|------|-----------|
| 100 | W 12 | Fr. 40.80 |
| 110 | W 15 | Fr. 43.50 |
| 120 | W 20 | Fr. 48.50 |
| 130 | W 25 | Fr. 56.10 |
| 140 | B 32 | Fr. 77.80 |